

Химичева С.А.

Екатеринбург

ТРЕБОВАНИЯ ФГОС ВПО К ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ОТНОШЕНИЯМ

Ключевые слова: федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования, компетенция, иноязычная подготовка, бакалавр сферы международных отношений.

Аннотация. В статье описываются требования к иноязычной подготовке студентов – будущих дипломатов на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования третьего поколения по направлению подготовки 031900 «Международные отношения». Анализируются компетенции, необходимые для качественной и профессиональной иноязычной подготовки будущих бакалавров сферы международных отношений.

Khimicheva S.A.

Yekaterinburg

REQUIREMENTS OF FSES HPE TO FOREIGN LANGUAGE TRAINING OF FUTURE SPECIALISTS IN INTERNATIONAL RELATIONS

Keywords: federal state educational standard of higher professional education, competency, foreign language training, bachelor of the sphere of international relations.

Summary. The article describes the requirements for foreign language training of students – future diplomats on the basis of the federal state educational standard of higher professional education for the field of study – 031900 “International Relations”. It analyzes the competencies required for high-quality and professional foreign language training of future bachelors of the sphere of international relations.

Происходящие в современном мире политические, экономические и социально-культурные изменения поспособствовали расширению сотрудничества в международных проектах и росту профессиональной коммуникации, что, в свою очередь явилось, одним из факторов вхождения в мировое сообщество.

На сегодняшний день подготовка специалиста любого профиля должна рассматриваться в соответствии с быстро

меняющимися условиями конкуренции, в том числе международной. Готовность специалиста к работе в таких условиях предполагает свободное владение своей профессией, постоянное обучение и профессиональный рост, социальную и профессиональную мобильность. Вопрос формирования профессиональной компетентности у студентов должен рассматриваться как приоритетный в системе вузовской подготовки.

В условиях перехода на многоуровневую подготовку профессиональных кадров необходимо говорить о повышении качества и результативности подготовки специалистов. Особенно это актуально для будущих бакалавров сферы международных отношений в связи со спецификой их профессиональной деятельности, включающей коммуникационные процессы в межличностной, социальной, политической, экономической, культурной и международной сферах. С углублением рыночных отношений в нашей стране увеличивается потребность в специалистах-международниках, так как продолжают расширяться внешнеэкономические, политические, культурные связи с другими государствами мира.

Необходимость этого вытекает из начавшегося еще в середине XX в. необратимого процесса перехода традиционной, так называемой «двунаправленной» дипломатии («old» или «bilateral» diplomacy), к «многонаправленной» («multilateral») дипломатии, когда после Второй мировой войны международная арена стала слишком большой и сложной в плане взаимодействия стран. Это стало не только важным развитием сферы международных отношений, но и повлекло за собой расширение профессиональных задач дипломатов, среди которых на первое место вышли коммуникативные навыки [6: 18–19].

Вступление России в Болонский процесс так же, как и активное развитие международного сотрудничества, требует более глубокого осмысления проблемы формирования и развития тех или иных компетенций будущего специалиста. Одной из ведущих является коммуникативная компетенция. Она рассматривается Европейским сообществом как владение технологиями об-

щения, как одна из ключевых компетенций, которым придается особое значение [2: 28].

Для будущих бакалавров сферы международных отношений одним из компонентов профессиональной компетентности является иноязычная подготовка для осуществления профессиональной межкультурной коммуникации.

ФГОС ВПО третьего поколения по направлению подготовки 031900 «Международные отношения» содержит требования о владении такими специалистами двумя и более иностранными языками. В стандарте четко определены общекультурные и профессиональные компетенции, которыми должен обладать выпускник.

Формирование профессионала в области дипломатии происходит в процессе обучения в вузе и практической работы, в том числе в период подготовки и переподготовки в системе повышения квалификации. Особенность профессии дипломатического работника заключается в том, что дипломатическая работа является одной из наиболее сложных, подвижных и ответственных областей человеческих отношений, всегда находится в центре общественно-политического внимания.

Вот почему и требования, предъявляемые подготовке будущих дипломатов, особенно иноязычной подготовке, предельно высоки.

Во-первых, это овладение следующими общекультурными и профессиональными компетенциями:

- умение логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь (ОК-2);
- способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и интернациональных групп (ОК-26);

- владение методами делового общения в интернациональной среде, способность использовать особенности местной деловой культуры зарубежных стран (ОК- 27);

- знание и активное владение как минимум двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов (ПК-3) [5].

Во-вторых, специалист-международник, решая организационно-административные задачи, может выполнять обязанности младшего и среднего звена исполнителей с использованием иностранных языков в учреждениях системы МИД России, вести деловую переписку по вопросам организации международных мероприятий, проводить предварительные обсуждения и участвовать в рабочих переговорах на иностранных языках и выполнять устную и письменную переводческую работу в рамках своей компетенции. Для этого будущему дипломату необходимо овладеть такими компетенциями:

- готовность и умение вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач (ПК-5);

- способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык (ПК-6);

- владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках (ПК-7) [5].

В-третьих, в компетенцию дипломатов входит решение проектных задач. Они участвуют в работе групповых проектов международного профиля в качестве исполнителей, оказывают профессиональное содействие в установлении

международных контактов, налаживании и развитии международных связей. Также в их профессиональные обязанности входит ведение работы персонала, сопровождающего делегации и выполнение обязанностей референта и переводчика материалов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык.

В-четвертых, в число профессиональных задач дипломатов входят:

- ведение референтской, вспомогательной научной, научно-организационной работы в исследовательских и аналитических учреждениях и организациях с использованием материалов на иностранных языках;

- ведение первичной аналитической работы под руководством опытного специалиста с использованием материалов на иностранных языках;

- поддержание профессиональных контактов на иностранных языках.

Это исследовательско-аналитические задачи, для выполнения которых необходимо овладение (ПК-15) – обладание навыками работы с аудиторией, в том числе зарубежной [5].

В-пятых, специалисты-международники способны выполнять и учебно-организационную задачу: выполнять функции исполнителей со знанием иностранного языка в профессиональной работе отделов, секторов и групп развития международных образовательных связей в государственных учреждениях, корпорациях и неправительственных организациях.

Дипломатическая служба – это дело компетентных и грамотных специалистов, людей с глубокой научной подготовкой, немалым жизненным опытом, готовых достойно и авторитетно представлять интересы родины на международной арене. Вот почему принци-

пами подготовки дипломатических кадров должны быть углубленная профессиональная ориентированность, гибкость, опережающий характер, непрерывность и способность и мотивация к самообразованию.

Следует отметить, что самообразование как один из основных видов деятельности в учебном процессе непрерывно связано с учебной деятельностью, поскольку именно профессиональная направленность учебного процесса определяет основное содержание самообразования студента [1: 45].

Итак, одним из специфических качеств, которым следует обладать специалисту сферы международных отношений, является практически совершенное знание иностранных языков: умение свободно и убедительно формулировать мысли и доводить их до собеседника, умение устанавливать и поддерживать доверительные деловые отношения; умение избежать ошибок в межкультурной коммуникации.

При этом важно, что новая дипломатия делает акцент на умение специалиста-международника выступать публично, используя соответствующие ораторские приемы и владея особенностями межкультурной коммуникации. И если еще полстолетия назад предпочтение отдавалось преимущественно письменной коммуникации при решении вопросов международной важности, то теперь подчеркивается необходимость личного контакта, «face-to-face exchanges», то есть вербальной коммуникации [7]. Поэтому, практической целью иноязычной подготовки будущих дипломатов является обучение продуктивным видам

речевой деятельности на иностранных языках, особое внимание уделяя социокультурным и лингвистическим знаниям и умениям [4: 59].

Сегодняшнему выпускнику вуза придется работать в мультикультурной среде. Необходимо учитывать, что двойственность и различия в интерпретации тех или иных явлений студентами разных культур – это неизбежность, присущая структуре современного мира. Поэтому, по мнению современных исследователей и преподавателей, важнее научить студентов, как умело пользоваться различными компетенциями, чем просто изложить в текстовом варианте, что запрещено или положено в той или иной стране [3: 42]. И это особенно важно учитывать при подготовке специалистов сферы международных отношений ввиду специфики будущей профессиональной деятельности, так как дипломат обычно полностью посвящает себя дипломатической деятельности и последовательно проходит ряд иерархических ступеней, постепенно достигая таким путем высших постов. Но такая дипломатическая карьера, безусловно, начинается с обучения в высшем учебном заведении. Помимо разносторонних теоретических знаний будущая дипломатическая деятельность требует овладения основными компетенциями, являющимися требованием ФГОС ВПО третьего поколения по направлению подготовки 031900 «Международные отношения». Они, совместно с далее приобретенным опытом и длительной практикой, позволят выпускнику вуза стать не только всесторонне образованным человеком, но и современным востребованным специалистом.

Библиографический список

1. Авдюкова, А.Е. Особенности мотивации к самообразованию у студентов специальностей «Реклама» и «Связи с общественностью» в процессе учебной деятельности в вузе / А.Е. Авдюкова // Педагогическое образование в России. – 2013. – № 2. – С. 45.
2. Балдина, М.Ю. Формирование коммуникативной компетенции у будущих специалистов социальной сферы посредством ролевых игр / М.Ю. Балдина // Вестник социально-гуманитарного образования и науки. – 2013. – № 3. – С. 28.
3. Инновации в преподавании языков: компетентностный подход (опыт стажировок 2007 года) / сост. Г.И. Гладков; Дирекция Инновационной образовательной программы МГИМО (У) МИД России. М. : МГИМО-Университет, 2007.
4. Уфимцева, О.В. Развитие учебной иноязычной лексической компетенции как фактор формирования профессиональной компетентности будущих специалистов PR / О.В. Уфимцева // Педагогическое образование в России. – 2013. – № 2. – С. 59.
5. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки «031900 – Международные отношения». 2009.
6. Химичева, С.А. К вопросу о межкультурной коммуникативной компетентности / С.А. Химичева // Materialy IX Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji «Wschodnie partnerstwo – 2013». Volume 13. Pedagogiczne nauki. Str. 18-19.
7. The evolution of multilateral diplomacy. «Multilateral Diplomacy and the United Nations Today» by James P. Muldoon Jr.) [Электронный ресурс]. – Режим доступа : gtuproject.ucoz.com. Дата обращения 20.12.2014.

Статью рекомендует канд. пед. наук, доц. Коротун А.В.